

# 捐贈方法與 表揚類型



Lions Clubs International  
**FOUNDATION**



Lions Clubs International  
**FOUNDATION**

# LCIF 捐贈者表彰

## 每一筆捐贈都很重要

世界各地的獅友團結一致，為最貧困的人帶來撫慰和希望。透過獅子會國際基金會 (Lions Clubs International Foundation, LCIF) 208 個國家的 135 萬獅友將同情心化為行動。作為國際獅子會 (Lions Clubs International) 的官方慈善機構，LCIF 自 1968 年成立以來，已撥出超過 12,072 筆撥款，共計 9 億美元。這些款項大部分都來自獅友的慷慨捐贈。只不過，需要我們幫助的兒童仍有無數。

每一筆捐贈對完成 LCIF 的使命都非常重要。當您向 LCIF 捐贈時，您可以肯定，您的捐贈正在有需要者的生命中發揮影響力。

### 獅友的捐贈相助完成了下列壯舉：

- 讓全球 3 千多萬人免於遭受嚴重的視力受損
- 為 85 個國家的 35 萬名特奧會運動員進行了視力篩檢
- 有 1,300 萬名學生從獅子探索這個青少年發展活動中受益
- 建造或擴建了 660 家眼科醫院／診所／病房
- 訓練了 681,000 名眼科專家
- 透過「關心孩子的視力」活動，執行了 1600 多萬次兒童視力篩檢
- 透過兩個募捐活動為視力第一活動調動了超過 4.15 億美元

## 表彰您的慷慨捐贈

為感謝捐贈者相助完成這些壯舉，LCIF 有各種表彰活動。依據對 LCIF 支援的程度，表彰各不相同，個人、分會、區和公司均可獲得表彰，表彰方式包括領章、獎牌、感謝卡以及其他形式的表彰。

## > 我們關愛。我們服務。我們完成。



「在伊維菌素 (Mectizan®) 送到我們社區之前，我們不知道這種疾病 (河盲症) 可以治癒.....感謝所有對此作出努力的人。」 -

—Yanatou 是喀麥隆 Makouossap 的一個村民，獅子會治療了 2.71 億例河盲症，而 Yanatou 正是受益者之一。

# 表彰類型

## 茂文鐘士會員

茂文鐘士會員 (Melvin Jones Fellowship, MJF) 設立於 1973 年，表彰捐贈 1,000 美元的人士。世界各地共有 371,700 多名茂文鐘士會員，而茂文鐘士會員活動是 LCIF 的支柱，其募捐的資金占 LCIF 融資額的 75%。可以用個人（包括非獅友）、分會或區的名義捐贈，捐贈可一次付清，或分期付款，每次最低付款額為 100 美元，為期 5 年。

### 茂文鐘士會員表彰：

- 茂文鐘士會員會收到一枚精美的領章、獎牌和一封賀信。
- 所有參加國際獅子會年會的茂文鐘士會員都會受邀參加午餐會。
- 茂文鐘士會員的姓名將在國際獅子會總部的電子螢幕上顯示。
- 首次有會員接受茂文鐘士會員表彰時，其所屬分會將獲頒茂文鐘士會員旗幟布章和臂章，此後其所屬分會每年都會因其而收到臂章。
- 分會的所有獅友都成為茂文鐘士會員後，該分會將獲頒 100% 茂文鐘士會員旗幟布章和榮譽證書。

要成為茂文鐘士會員，獅友可從 [www.lcif.org/donate](http://www.lcif.org/donate) 下載一份茂文鐘士會員活動申請表。還可以致電 630-203-3836 或發送電子郵件至 [donations@lionsclubs.org](mailto:donations@lionsclubs.org)，聯絡 LCIF 捐贈者服務部，索取一份茂文鐘士會員表。

捐贈 1,000 美元後，並不會自動郵寄茂文鐘士會員獎牌，必須在茂文鐘士會員表上確認接受者並提供郵寄資訊。

## 茂文鐘士進級會員

茂文鐘士進級會員 (Progressive Melvin Jones Fellowship, PMJF) 活動是捐贈者表達其對 LCIF 奉獻精神的一種方式，要成為茂文鐘士進級會員，捐贈額要超過茂文鐘士會員最初的 1,000 美元。目前已有超過 71,450 名茂文鐘士進級會員，歡迎獅友加入這一行列。茂文鐘士進級會員活動表彰從 2,000 美元到 100,000 美元的捐贈。捐贈 100,000 美元的捐贈者即可成為人道主義合作夥伴 (Humanitarian Partner)

### 茂文鐘士進級會員表彰：

- 第一級茂文鐘士進級會員將收到一枚精美的領章。
- 此後每多捐 1,000 美元即可收到一枚獨特的領章。
- 若累計捐贈額在 51,000 美元和 100,000 美元之間，每多捐 10,000 美元，茂文鐘士進級會員捐贈者即可收到一枚獨特的領章。
- 分會的所有獅友都成為茂文鐘士進級會員後，該分會將獲頒 200% 茂文鐘士會員旗幟布章和榮譽證書。

## 人道夥伴

「人道夥伴」活動是茂文鐘士會員活動的一部份，用來表彰累計捐贈超過 100,000 美元的個人。每多捐 20,000 美元，即可收到一枚優雅的領章，設計獨特並嵌有寶石。



## 捐獻會員

「捐獻會員」活動是年度活動，表彰三個級別的支援：20 美元、50 美元和 100 美元。捐獻會員的捐贈用於 LCIF 人道主義撥款活動。

### 捐獻會員表彰：

- 20 美元、50 美元和 100 美元捐贈者會收到捐獻會員領章，表示在該財政年度中有捐贈。所有級別的領章設計每年更改一次。
- 我們會授與分會「100% 會員支持」旗幟布章，與第一年度的「100% 捐獻會員」臂章。
- 分會會收到之後每一年的「100% 捐獻會員」臂章。



## 額外表彰

### 榮譽榜

LCIF 榮譽榜是用來表彰那些捐贈 100 美元或以其名義捐贈的人。得獎人會收到「榮譽榜」證書，而其姓名則會加入國際獅子會總部的「榮譽榜」中。

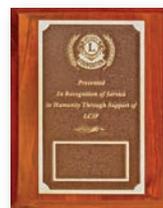


### 紀念捐贈

LCIF 會表彰為紀念他人向 LCIF 捐贈的個人。捐贈者會收到謝函，而已故者的家屬會收到通知捐贈的卡片。如有要求，可提供帶感謝詞的紀念宣傳冊給已故者的家屬。

### 分會獎牌

捐贈 1,000 美元或更多非指定用途撥款的分會將收到一枚獎牌，如經要求，可收到旗幟布章和臂章。



### 區感謝狀

在同一個獅子年度中，如果某個區的所有分會都捐贈給 LCIF，該區將獲頒感謝狀。區總監和 LCIF 區協調員也會收到一份感謝狀。

### 十大證書

在同一個獅子年度中，全球給 LCIF 捐贈金額最多的頭 10 個區，都將獲頒「十大」證書並寫入 LCIF 年報。LCIF 區協調員也將獲頒一份感謝狀。

### 企業公司獎牌

捐贈 1,000 美元或以上給 LCIF 的企業將獲頒企業獎牌。



「我以前患過白內障，很容易地進行了手術治療。我希望每位患者都有同樣的機會。我的目標是儘可能幫助更多的人。我每月捐贈 1,000 美元，我希望能達到 100,000 美元。」

— Isamu Arino 獅友，日本

# 如何捐贈

## 捐贈區域

獅子會國際基金會 (LCIF) 現在可以比以往任何時候幫助更多人。茂文鍾士會員 (MJF) 資格現在包括捐贈給四個特殊活動區域。當捐贈者將其支援導向以下方面時，現在將可獲得 MJF 與 PMJF 榮譽：

- **重大需求區域**：支援所有活動區域，並允許 LCIF 在需要額外資助或在需求最迫切的地方彈性地補足活動。
- **災難**：可讓 LCIF 將基金導向災後最有需求的區域，藉以提供即時、中期及長期的援助。
- **視力**：基金希望能為數以百計的視力相關活動提供支援，範圍從購買眼科診所的設備到為視障人士提供點字電腦。
- **青少年**：支援獅子探索活動及其他活動 (例如教育基礎建設改善及活動)，來協助處境危難的青少年。

超出這四個特殊區域以外的指定將受到 LCIF 的表揚，但不會獲得 MJF 或 PMJF 的榮譽。在捐贈或完成 MJF 申請表時，請選擇為這四個區域捐贈。

## 線上捐贈

可線上使用信用卡進行捐贈，可選擇茂文鍾士會員、茂文鍾士進級會員及捐獻會員表彰。瀏覽 [www.lcif.org/donate](http://www.lcif.org/donate) 填寫表格並捐贈。

## 郵寄捐贈

基金會已開始使用上鎖盒接收和處理所有的捐贈。**請將支票與信用卡捐贈郵寄到下列地址，而不是 LCIF 總部。**將捐贈的款項和捐贈表彰表 (可在 [www.lcif.org](http://www.lcif.org) 下載) 郵寄至：

Lions Clubs International Foundation  
Department 4547  
Carol Stream, IL 60122-4547 美國

請檢視 **LCIF 捐贈與表彰：常見問題** 中有關支票捐贈的進一步說明。

## 電匯

電匯至 LCIF 的銀行帳號比用海外郵寄捐贈速度更快。在美國之外的人可能會發現這也是最經濟實惠的方法。

### 電匯資訊：

JPMorgan Chase Bank, N.A. 10 S. Dearborn Street, Chicago, IL 60603  
ABA Routing No. 021000021 帳戶名：Lions Clubs International Foundation  
帳號 754487312 (確定使用此帳號。)

國際銀行通匯代碼：CHASUS33

請將以上資訊連同當地貨幣金額另加銀行收費遞交給您的銀行，並要求電匯美元至 LCIF 的銀行。然後將收據或電匯表格的影本傳真或郵寄至：LCIF, 300 W. 22nd St., Oak Brook, IL 60523-8842 USA, 傳真：630-571-5735。

在表單上提供接受者的名稱、區、獅子會和會員號碼，以及捐贈者的姓名、區、獅子會號碼和要求的表彰方式 (即茂文鍾士會員、分會獎牌等)。

## 電話

若您需要線上捐贈方面的協助，請致電 630-468-6999

## 接收表彰物品：重要細節

- 為確保能夠收到正確的表彰物品，請填寫線上表格，在 [www.lcif.org](http://www.lcif.org) 下載捐贈表彰表或致電 1-630-203-3836 索取表格。
- LCIF 總部收到並處理捐贈和申請後會將表彰物品寄出。
- 申請茂文鍾士會員表彰獎牌時應留出充足的郵寄時間。美國國內郵寄需 15 天，國際郵寄需 30 天。
- 許多國家對進口獎牌徵收關稅和增值稅 (VAT)。這些費用由接收獎牌的個人或當地分會負責。
- 表彰物品不能寄到郵政信箱。若不提供郵寄地址，表彰物品將寄給分會會長。

# 常見問題

## LCIF 一般資訊

### 捐贈給 LCIF 的款項可以免稅嗎？

是，LCIF 是非營利性的免稅企業，說明請參見美國《國內稅收法》(Internal Revenue Code) 第 501(c)(3) 段。依據美國《國內稅收法》的規定，給 LCIF 的捐贈可免稅。在其他國家，捐贈是否可以免稅要看當地的法律。

## 進行捐贈

### 我想向獅子會國際基金會 (Lions Clubs International Foundation, LCIF) 做出慈善捐贈。有哪些可能性？

LCIF 有多種捐贈途徑和各式表彰。欲瞭解關於捐贈和表彰項目的更多資訊，請瀏覽 [www.lcif.org](http://www.lcif.org)，或發送電子郵件至 [donorassistance@lionsclubs.org](mailto:donorassistance@lionsclubs.org)，也可致電 1-630-203-3836。

### 如何使用捐贈的款項？

捐贈款項都將為撥款及活動支出提供資金。基於有針對性的投資回報，LCIF 預期投資收益足以支付預計的管理和開發費用。

### 是否應累積捐贈後定期寄給 LCIF？

收到的捐贈應立即寄給 LCIF，這樣可確保立即記入捐贈者的記錄帳戶，並頒發 LCIF 表彰和獎勵。此外，若長期持有的支票過期，有時需要向捐贈者請求新的支票。

### 指定捐贈是否有資格獲得茂文鍾士會員表彰？

進行捐贈時，共有五個捐贈區域可供選擇：災難、視力、青少年及重大需求。可向特定的活動捐贈，如獅子探索、麻疹疫苗、菲律賓颱風賑災，但沒有資格獲得 MJF 表彰。

### 如何郵寄捐贈？

在美國，最好是寄個人或銀行支票。在美國以外寄出的支票應以美元為單位，從美國銀行提款，如此可加快處理作業，並可減少昂貴的國際銀行服務費。在 LCI 或 LCIF 有帳戶的國家中，使用協會每月獅子會銀行結單上的官方兌換率，以當地貨幣將金額與所需美金相同的基金存入。必須將銀行存款收據連同填好的捐獻表或茂文鍾士會員申請表一起寄給 LCIF。將文件傳真或寄給「LCIF 捐贈者服務處」。

### 支票或銀行匯票要支付給誰？

支票或匯票抬頭為「LCIF」。如果捐贈指定用於某個具體用途，請在支票及相關文件上寫下要存入的帳戶名稱（例如：「賑災援助」）。對於非指定捐贈，則寫下捐贈的目的，例如「茂文鍾士會員/接受者姓名」、「分會獎牌」、「36 個捐獻會員」、「用於茂文鍾士會員」等。

### 我要如何以信用卡捐贈？

LCIF 接受用維薩 (Visa)、萬事達 (MasterCard) 和美國運通 (American Express) 信用卡進行的慈善捐贈。在捐獻表或茂文鍾士會員申請表中有關於使用信用卡捐贈的選項。請確定顯示您要使用的信用卡、提供帳號和到期日，並填入刷卡金額。在捐贈表提供的空間上，簽署信用卡上的姓名。還可使用信用卡安全便捷地在 [www.lcif.org/donate](http://www.lcif.org/donate) 上進行線上捐贈。

### 還有其他如計劃捐贈之類的捐贈活動嗎？

有，LCIF 捐贈者活動包括企業人道主義合作夥伴計劃、計劃捐贈和證券捐贈。請瀏覽 [www.lcif.org](http://www.lcif.org)，發送電子郵件至 [lcifdevelopment@lionsclubs.org](mailto:lcifdevelopment@lionsclubs.org)，或致電 1-630-468-6829 瞭解這些計劃。

## 捐贈者表彰/茂文鍾士會員

茂文鍾士會員這類的表彰是否可在 LCIF 收到捐贈前寄出？

LCIF 的政策是，總部必須先收到捐贈，才會寄出表彰。為確保正確及時處理，以便迅速發出表彰，請務必附上必要的文件，如茂文鍾士會員申請表。

可否在捐贈後再選擇茂文鍾士會員接受者，或以紀念形式捐贈茂文鍾士會員？

可以，可在茂文鍾士會員申請表上注明。在支票或銀行匯票上寫上「稍後指定茂文鍾士會員」。當個人或團體中的個人將捐贈累積為分會或區挑選茂文鍾士會員時，LCIF 需要簽署的同意書。請將這類憑證與完整的茂文鍾士會員申請表放在一起，寄到「LCIF 捐贈者服務處」。

我的茂文鍾士會員或茂文鍾士進級會員領章丟失了，能否補發？

能，致電 1-630-203-3836，或發送電子郵件至 [donorassistance@lionsclubs.org](mailto:donorassistance@lionsclubs.org)，聯絡捐贈者服務處，瞭解費用並安排補發。

## 捐款者協助

LCIF 提供捐贈者報告嗎？

若有需要，可發送電子郵件至 [donorassistance@lionsclubs.org](mailto:donorassistance@lionsclubs.org) 或致電 1-630-203-3836 捐贈者服務處索取報告。

我能否查詢以前的捐贈？

能，請發送電子郵件至 [donorassistance@lionsclubs.org](mailto:donorassistance@lionsclubs.org)，或致電 1-630-203-3836 捐贈者服務處查詢。

「感謝獅子會為學校、我的女兒和這裡所有的人所做的一切。真是太好了。這一切使他們成為更能享受生活的快樂兒童。」

– Michelle Farlow，自從獅子會在澳洲新南威爾士她女兒所在的學校用 LCIF 撥款建造了一座特殊需求遊樂場後，她的身障女兒極大地改善了活動能力。

感謝您支援 LCIF。



Lions Clubs International  
**FOUNDATION**

每一筆捐贈對完成我們的使命都非常重要。



Lions Clubs International  
**FOUNDATION**

Lions Clubs International Foundation  
300 W. 22nd Street, Oak Brook, IL 60523 USA  
電話：1-630-203-3836 • 網站：www.lcif.org  
電郵：donorassistance@lionsclubs.org